

Big time

- He fell in love with her **big time**.

Se enamoró de ella a lo grande.

- I'm a **big time** fan of Hans Zimmer, he is a great composer.

Soy un gran admirador de Hans Zimmer, es un gran compositor.

- Did you like the trip? **Big time!**

¿Te gusto el viaje? ¡Muchísimo!

- This time they've messed up **big time**.

Esta vez se equivocaron a lo grande. Metieron la pata hasta el fondo.

- I think I fucked up **big time**. (Slang, offensive)

Creo que la cagué mucho. Metí la pata hasta el fondo (argot/jerga, ofensiva)

Hang out

- Why do you **hang out** with that kind of people? I don't think they're good for you.

¿Por qué sales con ese tipo de gente? No creo que te convengan.

- I'm gonna **hang out** with John later today, you wanna come along?

Voy a salir con John más tarde, ¿quieres venir?

Sounding Native

Big time, hang out...

- What are you guys doing? Not much, just **hanging out**.

¿Qué estáis haciendo? No mucho, pasar el rato.

- On the TV show "Friends" they usually **hang out** at Central Perk.

En la serie de televisión "Friends" suelen pasar el rato en Central Perk.

Freak out

- I'm **freaking out** right now.

Me estoy empezando a asustar/enfadar.

- When she saw the blood she started to **freak out**.

Cuando vio la sangre, empezó a asustarse.

- Don't **freak out**, let me explain.

No te enfades, déjame que te explique.

Pull (this/it) off

- I don't think we can **pull this off**.

No creo que podamos lograrlo.

- I didn't think you would **pull it off**. Well done!

No pensé que lo lograrías. ¡Bien hecho!